

Daftar Pustaka

- Akiyoshi, R. (2019). *自殺予定日*. 東京創元社.
- Akiyoshi, R. (2021). *Scheduled Suicide Day*. (A. Setiawan, Trans.) Penerbit Haru.
- Baihaqi, A. (2017). *Penerjemahan dan kesepadanan dalam penerjemahan*. Staisman Press.
- Baker, M. (2011). *In Other Words: A Coursebook on Translation*. Taylor & Francis.
- Chaer, A. (2014). *Linguistik Umum*. Jakarta, Rineka Cipta.
- Creswell, J. W. (2012). *Educational Research: Planning, Conducting, and Evaluating Quantitative and Qualitative Research*. Pearson.
- Emzir. (2015). *Teori dan Pengajaran Penerjemah*. Rajawali Press.
- Fukuda, H. (2003). *Jazz Up Your Japanese with Onomatopoeia: For All Levels*. (T. Gally, Trans.) Kodansha International. From <https://archive.org/details/jazzupyourjapane0000hiro/mode/2up?view=theater>
- Gakushudo. (2013). *Kamus Lengkap Jepang-Indonesia, Indonesia-Jepang*. GAKUSHUDO.
- Hardianti, S., & Ermawati. (2022). Jurnal Penelitian dan Pengabdian Sastra, Bahasa, dan Pendidikan. *SAJAK*, 91 - 93. From <https://journal.uir.ac.id/index.php/sajak>
- Hartono, R. (2017). *Pengantar Ilmu Penerjemah (Teori dan Praktek Penerjemahan)*. Cipta Prima Nusantara.
- Haryoko, S., Bahartiar, & Arwadi, F. (2020). *Analisis Data Penelitian Kualitatif (Konsep, Teknik, & Prosedur Analisis)*. Badan Penerbit Universitas Negeri

Makasar.

Kindaichi, H., & 浅野, 鶴. (1978). *擬音語・擬態語辞典*. 角川書店.

Kridalaksana, H. (2008). *Kamus linguistik*. Gramedia Pustaka Utama.

Larson, M. L. (1984). *Meaning-Based Translation*. London: University Press of America.

Mahsun. (2017). *Metode Penelitian Bahasa Edisi Ketiga*. Rajagrafindo Persada.

Ma'mur, I. (2004). Konsep Dasar Penerjemahan : Tinjauan Teoritis. *Al Qalam*, Vol 21 No 102, 431 -- 458. From <https://media.neliti.com/media/publications/283080-konsep-dasar-penerjemahan-645a8bff.pdf>

Maturbongs, W. R., Taqdir, T., & Kasmawati, K. (2024). Teknik Penerjemahan Onomatope Gitaigo dalam Novel Funiculi Funicula Before The Coffee Gets Cold. *Kiryoku*, 8 no 2, 544 - 556. From <https://ejournal.undip.ac.id/index.php/kiryoku/article/view/66638>

Newmark, P. (1988). *A Textbook of Translation*. Prentice-Hall International.

Nida, E. A. (2004). *Toward a Science of Translating*. 上海外语教育出版社.

Nugrahani, F. (2014). *Metode Penelitian Kualitatif dalam Penelitian Pendidikan Bahasa*. Surakarta. From https://www.pustaka.akfarimambonjol.ac.id/index.php?p=show_detail&id=458&keywords=

Nursapia. (2020). *Penelitian Kualitatif*. Wal ashri Publishing.

Ono, M. (2007). *擬音語・擬態語4500 日本語オノマトペ辞典*. Shōgakka.

Sudjianto, & Dahidi, A. (2019). *Pengantar Linguistik Bahasa Jepang*. Keisant Blanc.

- Sugiyono. (2022). *Metode Penelitian Kualitatif untuk penelitian yang bersifat : eksploratif, enterpretif, interaktif dan konstruktif*. Bandung: Alfabeta.
- Ullmann, S., & Sumarsono. (2023). *Pengantar Semantik*. Yogyakarta: Pustaka Pelajar.
- Wiguna, I. N., Suartini, N., & Pramesti, P. Y. (2022, Feb). eknik dan Metode Penerjemahan Tuturan Ekspresif bahasa Jepang dalam Subtitle Film Paradise. *Sakura*, 4(1), 69-80.
- Wuryantoro, A. (2018). *Pengantar Penerjemahan*. Sleman: Deepublish.
- Zaim, M. (2014). *Metode Penelitian Bahasa: Pendekatan Struktural*. Padang: Sukabina Press Padang.

